

## TABLE DES MATIERES

Préface .....	1
Programme .....	2
Discours d'ouverture de:	
<i>M Giorgio Morales, Maire de Florence</i> .....	4
<i>M Paolo Benelli, Président du Conseil Régional de Toscane</i> .....	5
<i>M Giovanni Mannoni, "Difensore Civico" de la Région de Toscane</i> .....	8
<i>M Emile Noël, Président de l'Institut européen universitaire</i> .....	10
<i>M Carl Nørgaard, Président de la Commission européenne des Droits de l'Homme</i> .....	11
<i>M Rolv Ryssdal, Président de la Cour européenne des Droits de l'Homme</i> ....	12
<i>M Peter Leuprecht, Directeur des Droits de l'Homme du Conseil     de l'Europe</i> .....	14
<b>I. Rapport introductif sur "Les droits du malade" par M Guido Gerin, professeur, Président de l'Institut international d'études des droits de l'homme, Trieste (Italie)</b> .....	17
Contributions individuelles des Ombudsmen concernant "Les droits du malade":	
a. <i>Contribution du Commissaire Parlementaire du Royaume-Uni</i> .....	34
b. <i>Contribution de l'Ombudsman de l'Irlande</i> .....	37
c. <i>Contribution du Médiateur de la France</i> .....	38
d. <i>Contribution du Difensore Civico de la région de Frioul-Vénétie-Julienne</i> .....	41
e. <i>Contribution du Provedor de Justiça du Portugal</i> .....	45
f. <i>Contribution du Difensore Civico de Toscane</i> .....	47
g. <i>Contribution de l'Ombudsman des Iles Canaries</i> .....	50
h. <i>Contribution de la première adjointe du "Defensor del Pueblo"     de l'Espagne</i> .....	61
i. <i>Contribution du Síndic de Greuges de Catalogne (Espagne)</i> .....	64

Résumé des discussions de la première session . . . . .	73
<b>II. Rapport introductif sur "L'Egalité entre femmes et hommes" par Mme Ruth Nielsen, Professeur au département juridique de la Business School, Copenhague (Danemark) . . . . .</b>	<b>75</b>
Contributions individuelles des ombudsmen concernant "L'Egalité entre femmes et hommes":	
a. <i>Contribution du Commissaire Parlementaire du Royaume-Uni . . . . .</i>	88
b. <i>Contribution de l'Ombudsman d'Irlande . . . . .</i>	89
c. <i>Contribution du Médiateur de la France . . . . .</i>	90
d. <i>Contribution du Provedor de Justiça du Portugal . . . . .</i>	93
e. <i>Contribution de l'adjointe de l'Ombudsman des Iles Canaries . . . . .</i>	94
f. <i>Contribution de la première adjointe du "Defensor del Pueblo" de l'Espagne . . . . .</i>	110
g. <i>Contribution de l'Ombudsman chargé de l'Egalité en Finlande . . . . .</i>	120
Résumé des discussions de la deuxième session . . . . .	123
<b>III. Rapport introductif présenté oralement par M Carl Aage Nørgaard, Président de la Commission européenne des Droits de l'Homme sur "la coopération entre les ombudsmen des Etats membres et entre ceux-ci et le Conseil de l'Europe" . . . . .</b>	<b>127</b>
Contributions individuelles des Ombudsmen sur la coopération entre les ombudsmen des Etats membres et entre ceux-ci et le Conseil de l'Europe	
a. <i>Contribution du Difensore Civico de la région de Toscane . . . . .</i>	134
b. <i>Contribution de l'Ombudsman des Pays-Bas . . . . .</i>	136
c. <i>Contribution du Comité consultatif italien pour les droits de l'homme . . . . .</i>	143
Résumé des discussions de la troisième session . . . . .	147
Annexe: Liste des participants . . . . .	149